



1 منشور متعلق بمعايير الاندماج

بداية من 1 كانون الثاني 2019 دخل القانون الاتحادي المتعلق بالأجانب حيز التنفيذ (قانون الأجانب والاندماج). من جهة تهدف هذه التغييرات ذات العلاقة بالموضوع إلى دعم اندماج الأجانب وذلك بإزالة الحواجز التي تحول دون ذلك، وتهدف من جهة أخرى إلى المطالبة بتحمل المسؤولية الشخصية بشكل الزامي من أجل الاندماج. ويندرج هذا ضمن المبدأ: كلما زادت حقوق الأجانب كلما تحسن الاندماج. هذا يعني الربط المتين بين إتقان اللغة ووضع الإقامة. تستخدم معايير الاندماج التالية لتقييم اندماج كل شخص على حدة:

معايير الاندماج (المادة 58 من قانون الأجانب والاندماج)

◆ القدرات اللغوية

من أجل إصدار وتمديد الإقامة، يطلب من الأشخاص المعنية قدرات لغوية متفاوتة حسب نوع الإقامة.

◆ مراعاة الامن والنظام العام

- لا ينبغي وجود انتهاكات جوهرية أو متكررة للأوامر القانونية والإدارية.
- ينبغي الوفاء بالتزامات القانون العام والخاص (على سبيل المثال ليس هناك تحصيل ديون، ولا ديون ضريبية، و لا إفلاس و غير ذلك)

◆ احترام قيم الدستور الاتحادي

التصرف طبقاً لمبادئ دولة القانون والنظام الأساسي للديمقراطية والحرية في سويسرا. التأكيد على الحقوق والواجبات الأساسية بالخصوص:

- المساواة بين المرأة والرجل
- الحق في الحياة والحرية الشخصية
- حرية المعتقد والضمير وحرية التعبير
- واجب الالتحاق بالتعليم الاجباري

◆ الاقتصادية او في تحصيل التعليم الحياة المشاركة في

- تغطية تكاليف المعيشة عن طريق الدخل او الممتلكات او الحق في راتب من طرف ثالث على سبيل المثال التامين على الشيخوخة والتامين على التقاعد او معاش البطالة
- عدم الحصول على المساعدة الاجتماعية
- الانخراط في التعليم او التكوين المستمر

تبعات النقص في الاندماج

إذا لم تستكمل شروط الاندماج يمكن ان لا يتم تمديد الإقامة أو إلغاء الإقامة الدائمة واستبدالها بإقامة محدودة (تخفيض التصنيف) كما يمكن أيضاً رفض طلب لم الشمل أو رفض طلب الجنسية.

الأجال مراعاة: الشمل لم

شهادات اثبات المستوى اللغوي التالية مطلوبة لانواع الإقامة المختلفة

القدرات اللغوية المطلوبة	إصدار	تصريح الإقامة
شفويا B1 – كتابيا A2	تسهيل تجنس الأجانب المتزوجين بالمواطنين السويسريين بعد 5 سنوات	التجنيس
شفويا B1 – كتابيا A2	التجنيس العادي بعد 10 سنوات	
شفويا A2 – كتابيا A1	الإصدار العادي بعد 10 سنوات من الإقامة	تصريح الإقامة الدائمة
شفويا A1 – كتابيا B1	منح تصريح الإقامة الدائمة بصفة مبكرة عند الاندماج الجيد	
شفويا A2 – كتابيا A1	ازواج المواطنين السويسريين بعد 5 سنوات من الحياة الزوجية	
كتابيا A1 – شفويا A2	ازواج المقيمين بصفة دائمة بعد 5 سنوات من الحياة الزوجية	
لا يوجد	منحها بعد 5 سنوات من الإقامة للأشخاص المنحدرين من بلجيكا والدنمارك والمانيا وفرنسا واليونان وإيطاليا وليشتنشتاين وهولندا والنمسا والبرتغال وإسبانيا	
شفويا A1 – الكتابي غير مطلوب	للمتزوجين من اشخاص من دول ثالثة لديهم اقامة C- B أو F	تصريح اقامة في إطار لم الشمل
لا يوجد	أزواج الاشخاص القادمين من دول الاتحاد الأوروبي/دول منظمة التجارة الحرة الأوروبية	
لا يوجد	ازواج المواطنين السويسريين	

المعلومات: من مزيد

للاستفسارات حول الإقامة، تمديد / تغيير الإقامة، لم الشمل، الأجل النهائية: ادارة الهجرة ومكتب الجوازات
Mühlentalstrasse. 105, 8200 Schaffhausen, الهاتف 052 632 74 76 migrationsamt@ktsh.ch

للحصول على الاستشارة والاستفسارات حول الاندماج واكتساب اللغة: مركز الاندماج
Krebsbachstrasse 61, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 624 88 67, info@integres.ch, www.integres.ch

شهادات اللغة المعترف بها:
قائمة شهادات اللغة المعترف بها
<https://www.fide-info.ch/>